



« Source de culture, source d'inspiration... »

Volume 13 numéro 5 — Mai 2019

Le Bavard d'Upton

www.upton.ca

810, rue Lanoie, Upton (Québec) J0H 2E0



CHIENS AU PARC NATURE DE LA RÉGION D'ACTON

Votre parc nature est un milieu naturel très bien préservé, jusqu'ici. La faune et la flore sont exceptionnelles pour la Montérégie. Le parc abrite des espèces à statut précaire pour le Québec.

Nous avons tous un rôle à jouer!

- ⇒ En tout temps, le chien doit être tenu en laisse et sous surveillance;
- ⇒ La personne responsable doit immédiatement ramasser les excréments de son animal et en disposer de façon hygiénique;
- ⇒ Le chien qui aboie, qui hurle ou qui nuit au bien-être, à la quiétude et à la sécurité des autres visiteurs n'est pas toléré.

Malheureusement, si ces règles ne sont pas respectées, le droit d'amener les chiens au Parc nature sera révoqué.

Pour assurer la préservation du site tout en permettant sa découverte, il faut absolument éviter de marcher en dehors des sentiers. Les passages répétés en dehors des sentiers compactent le sol, mettent à nu les racines des arbres et entraînent la disparition des plantes de sous-bois les plus sensibles. Aussi, l'utilisation de raccourcis, les déchets laissés sur place, les gens à vélo et le vandalisme peuvent dégrader le boisé et perturber la vie des animaux sauvages du parc.

La Municipalité d'Upton vous remercie pour votre bienveillance.



Concernant la vente-débarras sans permis, vous trouverez les informations à la page 12 du journal municipal.

Table des matières

Mot du maire	2
Séance du conseil	3-5
Avis publics	5-6
Informations municipales	6
Bibliothèque.....	7
Organismes du territoire.....	7-10
Service des loisirs.....	11-14
Calendrier	14



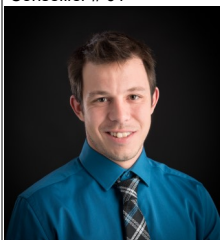
Guy Lapointe
Maire



Alain Joubert
Conseiller # 01



Nathalie Lavoie
Conseillère # 02



Ghyslain Phaneuf
Conseiller # 03



Claude Larocque
Conseiller # 04



Barbara Beugger
Conseiller # 05



Mathieu Beaudry
Conseiller # 06

Coordonnées :

Bureau municipal :

810, rue Lanoie
Upton (Québec) J0H 2E0
Téléphone : 450 549-5611
Télécopieur : 450 549-5045
Courriel : info@upton.ca
Site internet : www.upton.ca

Heures d'ouverture :

Bureau municipal
Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
(Fermé de 12 h à 13 h)

Service de voirie :
Lundi au vendredi :
horaire variable



Le mot du maire

Chères citoyennes et chers citoyens,

En ce mois de mai, j'aimerais profiter de ce bulletin pour souhaiter une joyeuse fête à toutes les mères. Pour cette occasion, soit le 15 mai prochain, le Cercle des Fermières Upton organise un souper festif au centre communautaire. Dirigez vous à la page 9 du journal pour obtenir plus de détails à ce sujet.

Samedi, le 4 mai prochain, dès 13 h, j'invite la population à participer à une nouvelle activité à la Municipalité d'Upton. Il s'agit d'un rassemblement intergénérationnel au centre communautaire. Au programme, des jeux de société pour tous les âges ainsi qu'une collation. Nous vous attendons en grand nombre!

Les ventes-débarras gratuites, pour le mois de mai se dérouleront les 25 et 26. Souhaitant que dame Nature sera de notre côté.

Aux parents de nos petits citoyens d'Upton, veuillez noter que les inscriptions pour le camp de jour sont du 29 avril au 23 mai. Afin de permettre aux enfants de participer à une foule d'activités amusantes, rendez vous à la page 12 de ce Bavard.

La première collecte annuelle de gros rebuts sera mardi, le 7 mai. Noter que les gros rebuts doivent être sortis avant 7 h le matin de la collecte. Seuls les « gros objets » sont ramassés lors de cette journée puisque les autres rebuts, de plus petites tailles, peuvent être déposés dans les bacs en tout temps. Il est possible de connaître les rebuts admissibles et ceux qui ne le sont pas en vous rendant sur notre site Internet à www.upton.ca. D'ailleurs, je vous invite à consulter notre site régulièrement car celui-ci est constamment bonifié. Vous pouvez y trouver des renseignements qui pourront vous être utiles ainsi que vous pourrez y effectuer vos demandes (incluant les permis de construire), commentaires et plaintes en ligne. Sur ce, je vous souhaite à toutes et à tous, une belle saison printanière!

Respectueusement,


Guy Lapointe,
maire

Services municipaux

Cynthia Bossé	Directrice générale	549-5611
Sylvia Ouellette	Directrice générale adjointe comptabilite@upton.ca	549-5625
Roger Garneau	Directeur des travaux publics	549-5611
Michael Bernier	Coordonnateur des loisirs loisirs@upton.ca	549-5619
Benoit Gauthier	Directeur du Service de sécurité incendie incendie@upton.ca	549-5611
Benoit Provost	Urbanisme et environnement benoit.provost@mrcacton.ca	549-5626
Achille Kagambega	Chargé de Projet en ingénierie municipale et équipements collectifs ingenierie@upton.ca	549-5184
Fondation Caramel	Agence canine caramelle@telupton.ca	549-2935
Séance du conseil	Le premier mardi de chaque mois à 20 h au sous-sol du bureau municipal (sauf exception) *Veuillez entrer par la porte arrière.	

Séance du conseil municipal

Résumé du procès-verbal de la session du conseil de la Municipalité d'Upton du mois d'avril 2019.

Le conseil municipal approuve les délibérations de la séance régulière du 5 mars 2019.

Les comptes à payer du mois de mars 2019 au montant de 130 360,51 \$ et les comptes payés pour une somme de 56 260,00 \$ sont approuvés.

La Municipalité d'Upton donne à la directrice générale et la directrice générale adjointe le pouvoir de contracter en vue de demander l'émission de cartes de crédit Desjardins.

Le paiement à la firme Assisto Inc. pour les factures numéro 1881 au montant de 5 662,52 \$, taxes incluses, et numéro 1882 au montant de 689,85 \$, taxes incluses, est approuvé.

Le *Règlement numéro 2019-314 sur la gestion contractuelle* est adopté tel que rédigé.

La directrice générale est nommée afin d'agir à titre de répondante en matière d'accommodement, en conformité des dispositions de la *Loi favorisant le respect de la neutralité religieuse de l'État et visant notamment à encadrer les demandes d'accommodements pour un motif religieux dans certains organismes*.

Les modifications proposées par Omnibus région d'Acton à l'entente relative à l'exploitation du service de transport adapté et collectif sont acceptées.

Les vacances annuelles des employés seront statuées par la directrice générale selon les directives établies par le conseil.

La directrice générale est inscrite à l'activité de perfectionnement intitulée « Travaux d'infrastructures : conseil pour optimiser la gestion de vos projets » au coût de 316,00 \$, plus les taxes applicables.

La directrice générale est autorisée à embaucher un employé surnuméraire pour la période estivale afin de pallier l'absence de la secrétaire au greffe.

La Municipalité d'Upton se prévaut des articles 2125 et suivants du *Code civil du Québec* et résilie le mandat de services professionnels accordé à la firme Les Services EXP Inc pour le prolongement du trottoir de la rue Saint-Éphrem.

Le maire ou la mairesse suppléante, en cas d'incapacité d'agir du maire, est mandaté pour enchérir pour et au nom de la Municipalité advenant la vente d'un immeuble pour non-paiement de taxes.

Cinq dossiers sont retirés de la procédure pour non-paiement de taxes.

Les propositions de l'entreprise Mégaburo pour différents mobiliers ajustables pour les bureaux de la directrice générale et de la directrice générale adjointe, sont acceptées pour une somme de 3 143,84 \$, plus les taxes applicables.

Le plan triennal de répartition et de destination des immeubles de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, pour les années 2019-2022 est accepté, tel que rédigé.

Le rapport du Service de sécurité incendie pour le mois de mars 2019 ainsi que les prévisions des dépenses du mois d'avril, au montant de 4 267,00 \$, plus les taxes, sont déposés.

L'entente complémentaire de l'entreprise Tyco Feu et Sécurité Intégrés Canada, Inc. pour le système d'alarme du bureau municipal au montant de 2 149,00 \$, plus les taxes applicables, est autorisée.

La Municipalité accepte la solution numérique « Comalerte » de l'entreprise Prudent mesures d'urgence et sécurité civile inc. permettant la transmission d'alerte de masse aux citoyens ou par groupe ciblé en situation d'urgence et non urgente au coût de 6 433,80 \$, plus les taxes applicables.

Les services de l'entreprise Prudent mesures d'urgence et sécurité civile Inc. sont retenus pour la révision du plan de sécurité civile de la Municipalité pour un montant de 10 854,00 \$, excluant les taxes.

Un budget de 67 090,00 \$, plus les taxes applicables, est approuvé, pour les travaux à exécuter du mois d'avril par le Service des travaux publics.

Les services de monsieur Patrick Lapalme sont reconduits pour la période hivernale 2019-2020, et ce, aux mêmes conditions.

Le contrat de fauchage des fossés 2019 est attribué, conditionnellement à l'acceptation du contrat amendé, à l'entreprise 9253-4015 Québec inc.

Séance du conseil municipal



Le Grand défi Pierre Lavoie est autorisé à circuler sur le territoire de la Municipalité d'Upton et à utiliser un drone lors du passage, le 15 juin prochain.

L'adhésion du directeur des travaux publics à l'Association des travaux publics d'Amérique est autorisée pour un montant de 260,00 \$, plus les taxes applicables.

La soumission numéro 6366 de l'entreprise Automobile J.P Yergeau inc. est acceptée au montant de 53 238,90 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'une camionnette 4x4 pour le Service des travaux publics.

Des panneaux d'arrêt obligatoire seront installés à l'intersection des rues Lanoie et Monseigneur-Desmarais, et ce, dans toutes les directions.

Le Conseil autorise le dépôt de la demande d'aide financière pour la réalisation du projet de prolongement du trottoir de la rue Saint-Éphrem dans le cadre du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés.

La soumission de l'entreprise Kubota Drummondville au montant 56 900,00 \$, plus les taxes applicables, est acceptée pour l'achat d'un tracteur afin de remplacer le tracteur DX.

La soumission de l'entreprise Les équipements Adrien Phaneuf au montant 16 205,00 \$, plus les taxes applicables, est acceptée pour l'achat d'un tracteur à gazon.

Un avis de motion est donné afin que soit présenté un règlement décrétant la répartition du coût des travaux exécutés dans le cours d'eau Scibouette, branche numéro 35, aux propriétaires intéressés.

Un avis de motion est donné afin que soit présenté un règlement décrétant la répartition du coût des travaux exécutés dans le cours d'eau Clément-Gaudet aux propriétaires intéressés.

Conformément à l'article 53.3 du *Règlement sur la qualité de l'eau potable*, la directrice générale dépose auprès des membres du conseil municipal le bilan annuel de la qualité de l'eau potable pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2018. Le document peut être consulté au bureau municipal aux heures régulières d'ouverture ainsi que sur le site internet de la municipalité à l'adresse suivante : www.upton.ca.

La Municipalité a reçu une suggestion d'un citoyen afin de modifier la collecte des bacs dans certains secteurs, mais le conseil maintient le statu quo.

La Municipalité accepte la soumission de l'entreprise Écho-tech H2O pour la mesure de boues et l'évaluation des volumes cumulés dans les étangs aérés, au montant de 3 480,00 \$, plus les taxes applicables.

Un budget de 9 197,00 \$, plus les taxes applicables, est approuvé, pour le Service des loisirs, culture et vie communautaire.

Un montant de 100,00 \$ est remis à l'Association de la Sclérose en plaques St-Hyacinthe-Acton.

La conseillère, madame Nathalie Lavoie, est autorisée à assister au 31e colloque du Carrefour action municipale et famille et que tous les frais inhérents à ces journées soient défrayés par la Municipalité, excepté les frais d'hébergement.

Le conseil remet une commandite de 200,00 \$ à l'équipe de pompiers de la Municipalité pour leur participation au défi gratte-ciel au profit de la dystrophie musculaire.

La Municipalité verse pour l'année 2019 un montant de 15 000,00 \$ au Théâtre de la Dame de Cœur.

La soumission de l'entreprise Les équipements Adrien Phaneuf au montant 1 415,00 \$, plus les taxes applicables, pour l'achat d'un motoculteur est acceptée.

Le rapport du service d'inspection pour le mois mars 2019 est déposé.

La firme Hélène Doyon, urbaniste-conseil, est mandatée pour de l'assistance professionnelle en urbanisme au taux horaire de 135,00 \$ de l'heure, plus les taxes applicables.

Les mandats de monsieur Pierre Dufresne et madame Josée Phaneuf à titre de membre du Comité consultatif d'urbanisme sont reconduits. Madame Orietta Niero est remerciée pour son remarquable travail et son dévouement au CCU.

Le maire et la directrice générale sont mandatés à signer pour et au nom de la Municipalité l'acte de servitude de passage et d'entretien pour la borne sèche sur le lot 1 959 933.

La résolution numéro 092-03-2019 intitulée : Demande de dérogation mineure au 1206, rue des Plaines est abrogée.

Séance du conseil municipal (suite) / Avis publics

Le conseil municipal mandate la firme Justin Viens architecture inc. pour les services professionnels d'agrandissement de la caserne de pompiers pour un montant de 12 760,00 \$, plus les taxes applicables.

Le conseil refuse la demande d'annulation d'une condition au projet d'agrandissement des Fermes Burnbrae Limitée par rapport à la réglementation sur le plan d'implantation et d'intégration architectural (P.I.I.A).

Le paiement à la firme Techni-consultant inc. pour la facture numéro WR214 concernant la fourniture d'assistance technique en lien avec le projet d'assainissement des eaux usées, au montant de 3 449,83 \$, taxes incluses, est approuvé.

La Municipalité remet un montant de 100,00 \$ à l'école de la Croisée pour l'événement Marche-Don.

La Municipalité appuie l'éditeur du journal la Pensée de Bagot souhaitant que la *Loi sur le recyclage* soit modifiée afin que les journaux bénéficient d'une protection culturelle analogue aux livres.

La Municipalité est fière de poser la candidature de la conseillère Nathalie Lavoie à un poste au conseil d'administration du Carrefour, dans la catégorie des municipalités de 1 à 4 999 habitants.



AVIS PUBLIC PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-314

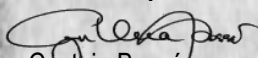
AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

Le Conseil municipal a adopté à la séance du 2 avril 2019, le règlement numéro 2019-314 intitulé « Règlement numéro 2019-314 sur la gestion contractuelle ».

Ce règlement permet à la Municipalité de prévoir des règles de passation des contrats qui comportent une dépense d'au moins 25 000 \$, mais inférieure au seuil de la dépense d'un contrat qui ne peut être adjudgé qu'après une demande de soumission publique en vertu de l'article 935 du *Code municipal du Québec*.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau de la soussignée, à la Mairie d'Upton, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Upton, ce 4^e jour d'avril 2019.


Cynthia Bossé,
Directrice générale



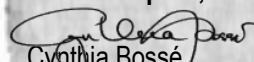
AVIS PUBLIC DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU VÉRIFICATEUR POUR L'EXERCICE FINANCIER 2018

À toutes les personnes intéressées de la Municipalité d'Upton

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, par la soussignée, madame Cynthia Bossé, directrice générale de la susdite municipalité, que lors de la séance régulière du Conseil de la Municipalité d'Upton qui se tiendra le mardi 7 mai 2019 à 20 h, à la salle des sessions de la mairie sise au 810, rue Lanoie, à Upton, le rapport du vérificateur et le rapport financier 2018 seront déposés.

Toute personne intéressée pourra prendre connaissance desdits rapports au bureau municipal localisé à l'adresse ci-haut mentionnée à compter du 8 mai 2019, sur les heures d'ouverture ou n'aura qu'à se présenter à la session du conseil du 7 mai prochain.

Donné à Upton, ce 23^e jour d'avril 2019


Cynthia Bossé
Directrice générale

Avis public /Informations municipales

NOUVEAUX FICHIERS FOURNISSEURS

Suivant l'adoption du *Règlement numéro 2019-314 sur la gestion contractuelle*, la Municipalité peut dorénavant favoriser, dans la mesure du possible et selon les critères et principes prévus au règlement, la rotation des éventuels fournisseurs à l'égard des contrats qui comportent une dépense de **25 000 \$** ou plus, mais inférieure au seuil du *Code municipal du Québec* décrété par le ministère, soit 101 100 \$.

Vous voulez vendre vos produits ou proposer vos services à la Municipalité d'Upton?

Le premier pas à faire est de vous inscrire au fichier des fournisseurs.

Afin de transmettre à la Municipalité d'Upton, les renseignements relatifs à votre entreprise, vous devez remplir le formulaire d'inscription disponible sur le site Internet www.upton.ca. Vous pourrez ainsi selon les besoins de la Municipalité être invité à soumettre des propositions.

Veuillez nous acheminer le formulaire complété par courriel ou par la poste à l'une des adresses suivantes:

1. Par courriel: greffe@upton.ca;
2. Par la poste: 810, rue Lanoie, Upton, Québec, J0H 2E0.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à la Municipalité d'Upton.



Demande de dérogation mineure

AVIS PUBLIC est par la présente, donné par la soussignée Cynthia Bossé, directrice générale, que lors de la séance ordinaire du conseil municipale qui aura lieu mardi 7 mai 2019 à 20 h, à la salle du Conseil du bureau municipal au 810, rue Lanoie à Upton, le conseil municipal prendra en considération la demande de dérogation mineure suivante:

Lot numéro: 1 957 372

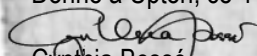
Adresse: 1206, rue des Plaines

Dérogation demandée:

Autoriser une distance de 0,37 mètres entre un bâtiment accessoire et la limite de propriété. L'article 7.2.1.3 du Règlement de zonage 2002-90 indique que dans les zones à l'extérieur du périmètre d'urbanisation, dans le cas d'un bâtiment accessoire isolé, il doit être maintenu une distance minimale de 1,5 mètres de toute ligne de propriété.

Lors de ladite séance, tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal avant qu'il ne prenne sa décision relativement à cette année.

Donné à Upton, ce 4 avril 2019.


Cynthia Bossé
Directrice générale

POMPIÈRES ET POMPIERS RECHERCHÉ(E)S

La Municipalité d'Upton est à la recherche de candidates et de candidats intéressé(e)s à intégrer le Service de sécurité incendie à titre de pompières ou pompiers à temps partiel. Si vous désirez relever ce défi et croyez posséder les habiletés requises, veuillez vous présenter au bureau municipal avec votre curriculum vitae afin de compléter le formulaire de demande d'emploi au Service de sécurité incendie.



Organismes du territoire / Bibliothèque

COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE ST-ÉPHREM **Ma paroisse j'y tiens**



Les parcours catéchétiques

Les parcours se terminent très bientôt mais il y a 2 dates importantes à retenir. Les enfants du parcours 2 feront leur première communion le 5 mai à 9 h à l'église de Saint-Éphrem et les enfants du parcours 5 feront leur confirmation le samedi à l'église de St-Liboire à 13 h 30. Alors, pourquoi ne pas venir supporter nos jeunes dans leur importante démarche?

Vous avez envie de rendre service à votre communauté chrétienne?

Il y aura des postes de disponibles en décembre, soit à l'assemblée de la Fabrique et au conseil pastoral paroissial.

Qu'est-ce que l'Assemblée de la Fabrique?

Son rôle est de voir à l'administration matérielle des avoirs de la communauté en vue d'un service et d'une vie pastorale de qualité pour tous les chrétiens et chrétiennes de la paroisse en lien avec les assemblées des autres fabriques de l'Unité des Semeurs.

Qu'est-ce que le conseil pastoral paroissial?

Son rôle consiste à animer la vie paroissiale selon les 4 axes de l'église, soit l'expression de la foi, la célébration, la fraternité et l'ouverture au monde.

Il y a beaucoup de services qui gravitent autour de ce comité.

Tous les membres sont élus en assemblée de paroissiens.

Donc, si le cœur vous dit, contactez-nous au bureau au 450 549-4533.



Le mois de Marie approche à grand pas, voici l'horaire des célébrations :

- ⇒ les prières à Marie se dérouleront les lundis 6, 13 et 20 mai à 19 h 30 à l'église Saint-Éphrem;
- ⇒ la célébration de la messe aura lieu le vendredi, 31 mai à 19 h 30 à St-Hugues.

ADULTES

Titre	Auteur
Celle qui croyait aux signes	Beauregard-Daviau, Dolorès
Que cherches-tu Éloïse?	Bissonnette, Josyane
Cherche homme marié pour mieux le piéger	Chartrand-Labonté, Martine
Sauvage, Baby	Godin, Patrice
Le retour d'Annabelle	Girard, Katherine
Pour ceux qui restent	Girard, Katherine
Sa main sur ma nuque	Goyette, Danielle
# Me too	Lafond, D., Marjorie
Le journal intime de ma femme troublée	Lafond, D., Marjorie
J'ai encore menti!	Le jardinier, Gilles
Paris est à nous	Moyes, Jojo
La maison des Levasseur (1958, Le grand bouleversement, tome 1)	Rivard, Julie
Les Chevaliers d'Épées	Robillard, Anne
La médaille	Steel, Danielle

ADOS ET JEUNES

Titre	Auteur
Il faut sauver l'érablière!	Ouellette-Hamelin, Maude-Iris
Quel gaffeur!	Jacques, Fannie
La Naissance du capteur de rêves	Latulippe, Martine
La Dame blanche	Latulippe, Martine
Le Roi grenouille	Coz, Gaétan
À deux c'est mieux!	Henen, Michèle
# Colocs (tome 4)	Lakhdari, Nadia

Régie intermunicipal / Organismes du territoire



BILAN 2018 : LA RÉGIE EN PROGRESSION CONSTANTE!

Lors de la récente rencontre du conseil d'administration de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains, le directeur général, M. Réjean Pion, a procédé au dépôt du bilan annuel 2018 et a présenté la progression des performances de l'organisme pour la dernière année. Ce document est disponible pour consultation sur le site Internet de la Régie au www.riam.quebec.

En 2018, la Régie a assisté pour une troisième année consécutive, à une augmentation de l'achalandage aux écocentres, lequel est passé de 18 527 utilisateurs en 2016 à 21 582 en 2018. Cela confirme que ce service répond réellement à un besoin de la population. Cette progression constitue une augmentation de 16,5 % des utilisateurs en seulement deux années. Si on considère que 76 % des matières apportées aux écocentres sont mises en valeur, cette ressource contribue définitivement aux excellentes performances régionales de la Régie.

Conformément à son objectif de réduction des matières résiduelles, la Régie a constaté une diminution globale des quantités de matières recueillies par la collecte à trois voies, pour chaque unité d'occupation. En effet, les déchets générés par unité d'occupation sont passés de 511,61 à 501,81 kg, les matières organiques ont diminué de 270,94 à 247,27 kg/u.o. et les matières recyclables, de 183,05 à 179,63 kg/u.o. Dans le contexte où on priorise la réduction du volume de matières résiduelles générées, ces résultats confirment que nous sommes sur la bonne voie avec une réduction de la quantité globale de matière recueillie.

En 2018, la collecte des résidus domestiques dangereux a également connu une progression digne de mention avec une hausse significative de 11 % du nombre de participants aux collectes et de 22 % de la quantité de matières recueillies lors de ces collectes. Considérant qu'il s'agit de résidus dangereux pour l'environnement qui seront ainsi mieux gérés, il est important de maintenir ces collectes et d'en poursuivre la promotion.

Quant au Programme régional de vidange des installations septiques, le nombre d'installations septiques vidangées et dont le contenu est recyclé est en croissance alors que le taux de déplacements inutiles connaît une diminution. On constate ainsi que les citoyens se sont approprié le service de vidange offert par la Régie, dans le respect des règles applicables et des lois provinciales en vigueur à ce chapitre.

À la lumière de tous ces constats et grâce à la participation soutenue des citoyens aux différents services offerts par la Régie, nous contribuons collectivement à maintenir la qualité de notre environnement. Il est important de poursuivre sur cette lancée puisque la gestion des matières résiduelles est une responsabilité collective.

Source : Réjean Pion, directeur général
450 774-2350
riam@riam.quebec



DES NOUVELLES DE LA FADOQ UPTON

Pour clore les activités régulières, nous vous invitons à un dîner causerie le 30 avril au camping Wigwam.

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont participé aux jeux régionaux de la FADOQ-RY.

Nous remercions également les personnes qui ont assisté à l'assemblée générale annuelle de la FADOQ-Upton et vous rappelons qu'il y a toujours une place à combler au CA si vous êtes intéressés.

La dernière danse avant l'été aura lieu le 3 mai au Camping Wigwam. Vous êtes les bienvenus!

Organismes du territoire

CERCLE DES FERMIERES UPTON

Le Cercle des Fermières Upton vous convient à leur réunion régulière le 8 mai 2019 à 19 h au local situé au 863, rue Lanoie à Upton.

N'oubliez pas notre congrès le 9 mai 2019 à Contrecoeur.

Nous soulignerons la fête des mères le 15 mai prochain à 18 h 30 à la salle communautaire.

La journée internationale du tricot est le 8 juin de 9 h à 16 h. C'est un rendez-vous sur les terrains de la Municipalité d'Upton pour une initiation au tricot pour les gens de tous les âges. En cas de pluie, l'activité se déroulera à l'intérieur.

Monique Harvey
conseillère-communications
CFQ Upton



Créateur d'amitié



Aidez-nous, devenez bénévole auprès de Rémy

33 ans, calme et très travaillant, il aime peindre, faire du vélo et rencontrer de nouvelles personnes.

Parrainage civique a pour mission de mettre en relation de jumelage une personne bénévole et une personne vivant avec une déficience intellectuelle ou physique.

**3 heures par mois
qui contribuent à briser l'isolement**

Tel 450 774-8758
parrainagecivique.org



**PARRAINAGE
CIVIQUE**
DES MRC D'ACTON ET
DES MASKOUTAINS



SOUPER FÊTE DES MÈRES

Vous êtes conviées au souper annuel de la fête des mères.

Le souper aura lieu le mercredi, 15 mai à la salle communautaire située au 885, rue Lanoie.

Soyez y à 18 h 30.

Vous pouvez être accompagnées d'une ou plusieurs amies ou d'anciennes membres.



- * Lasagne;
- * Salade verte et pain avec beurre;
- * Dessert;
- * Thé, café et tisane (vous pouvez apporter vos rafraichissements).

Coût: 15 \$ par personne

Veillez prendre note que chacune doit apporter son couvert.

Inscription requise avant le 3 mai auprès de madame Andrée Thérourx:

- ⇒ 450 549-4436 (répondeur);
- ⇒ aphaneuf47@telupton.com.

France Bisson
présidente



Organismes du territoire

NOUVEAU PROGRAMME DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC PETITS ÉTABLISSEMENTS ACCESSIBLES

Vous exploitez un petit commerce au détail ou offrez des services professionnels ou des services communautaires? Grâce au **programme Petits établissements accessibles** de la Société du Québec, vous pourriez recevoir **jusqu'à 15 000 \$** en subvention pour rendre votre établissement accessible aux personnes handicapées ou à mobilité réduite.

Améliorer l'accès aux petits commerces et aux services de proximité favorise le développement social et économique de votre communauté. **Au final, c'est toute la population qui en bénéficie!**



ADMISSIBILITÉ¹

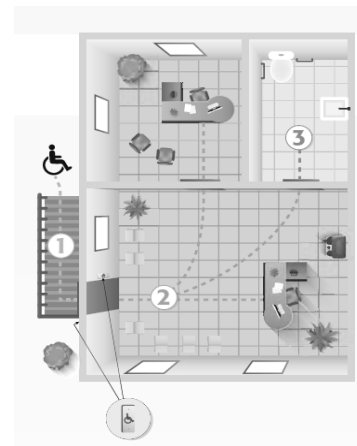
Le programme s'adresse aux propriétaires ou aux locataires de petits établissements qui ne sont pas tenus à l'obligation légale d'aménager les lieux pour en permettre l'accessibilité aux personnes handicapées.

Brève description des établissements admissibles au programme :

- **établissement commercial** (boutique, magasin, marché, etc. dont la superficie de plancher est d'au plus 300 cm²);
- **établissement d'affaires** offrant un service sur place à la population (bureau de médecin, cabinet dentaire, cabinet comptable, salon de coiffure ou d'esthétique, etc.) et situé dans un bâtiment d'au plus 2 étages;
- **établissement de réunion** dans lequel des personnes se rassemblent pour consommer des aliments ou des boissons, ou pour se livrer à des activités communautaires (sous-sol d'église, salle communautaire, restaurant, etc.).

Exemples de travaux pouvant être effectués, en ordre de priorité :

1. **accès à l'établissement** : ajout d'un débarcadère, installation d'une rampe d'accès, etc.
2. **parcours sans obstacles à l'intérieur** : installation d'ouvre-portes électriques, élargissement de portes, etc.
3. **utilisation de la salle de toilette destinée à la clientèle** : aménagement d'une aire de manœuvre adéquate, installation d'aides techniques, etc.



Pour information:

Pour plus de détails sur le programme ou pour vérifier votre accessibilité à celui-ci, adressez-vous directement à votre MRC. Vous pouvez également vous référer à la page du programme PEA sur le site Web de la SHQ (dans l'onglet Programmes).



¹ Cette information constitue un résumé des critères d'admissibilité; d'autres conditions s'appliquent.



Service des loisirs, culture et vie communautaire

MADAME FRANCINE SAVOIE DE LA MUNICIPALITÉ D'UPTON REÇOIT LA MÉDAILLE DU LIEUTENANT GOUVERNEUR

La Municipalité d'Upton est fière de souligner l'accomplissement de madame Francine Savoie, bénévole à la bibliothèque municipale. Le dimanche 28 avril, au Campus de l'Université de Sherbrooke à Longueuil, madame Savoie a reçu la médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés. Cette médaille souligne son engagement bénévole dans sa communauté.

Madame Francine Savoie s'implique auprès de sa communauté depuis maintenant 31 ans. Elle travaille sans relâche à l'amélioration de la bibliothèque d'Upton. À travers deux déménagements et les changements technologiques, elle maintient le cap pour offrir aux citoyens une expérience "bibliothèque" hors du commun. Son dévouement est un exemple pour tous les citoyens d'Upton.

La Municipalité d'Upton tient à la remercier pour son implication et la féliciter pour son travail accompli.

Source : Michael Bernier

Coordonnateur en loisirs, culture et vie communautaire

Municipalité d'Upton

(450) 549-5619 / loisirs@upton.ca



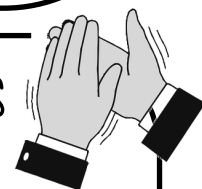
BRavo!



Remise de la médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés, 28 avril 2019

L'honorable J. Michel Doyon, Lieutenant-gouverneur et madame Francine Savoie, bénévole à la bibliothèque d'Upton

LA MUNICIPALITÉ D'UPTON SOULIGNE L'IMPLICATION DE SES BÉNÉVOLES



Dans le cadre de la semaine de l'action bénévole qui se déroulait du 7 au 13 avril, la Municipalité a organisé un souper-spectacle pour tous les bénévoles d'Upton. Ainsi, l'organisation municipale tient à les remercier de tout cœur pour le temps qu'ils consacrent à l'amélioration de la qualité de vie de notre communauté.

«Votre implication au sein de la Municipalité d'Upton fait une très grande différence. Sans l'implication de personnes comme vous, notre communauté ne pourrait pas être aussi active. C'est grâce à vous que notre milieu est dynamique et que les citoyens ont accès à une vaste gamme d'activités.» a exprimé Guy Lapointe, maire d'Upton.

La Municipalité d'Upton tient à vous remercier pour votre implication et vous féliciter pour votre travail accompli.

Source : Michael Bernier

Coordonnateur en loisirs, culture et vie communautaire

Municipalité d'Upton

(450) 549-5619 / loisirs@upton.ca



Souper-spectacle pour les bénévoles,
12 avril 2019.

Service des loisirs, culture et vie communautaire



BÉNÉVOLES RECHERCHÉS POUR LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

La Municipalité d'Upton est à la recherche de bénévoles pour la bibliothèque. Vous aurez l'occasion de travailler avec un tout nouveau système de et de côtoyer les citoyens. Cette recherche de bénévoles est dans le but de bonifier les plages d'ouvertures de la bibliothèque.

Vous pouvez soumettre votre candidature à Michael Bernier par téléphone au 450 549-5619 ou par courriel à loisirs@upton.ca.

Vous pouvez envoyer votre nom en tout temps.

SOCGER UPTON 2019

11 mai:

La remise des chandails s'effectuera au chalet des loisirs de 9 h à 11 h.

20 mai:

Soyez présents à 18 h 30 pour votre première pratique de la saison 2019.

27 mai:

C'est la première partie!

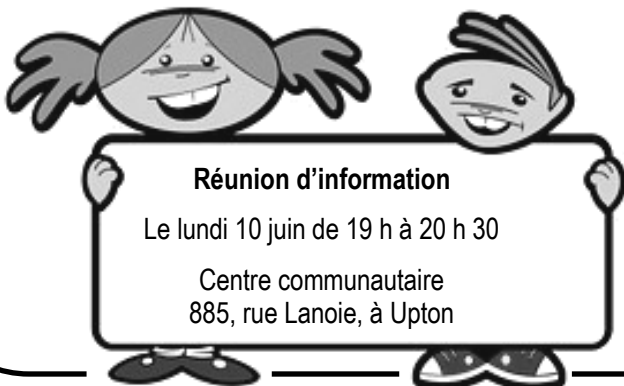


CAMP DE JOUR 2019

Du 26 juin au 16 août 2019

Période d'inscription du 29 avril au 23 mai 2019

Période d'inscription spéciale, le mercredi 15 mai 2019, au chalet des loisirs situé au 812, place des Loisirs de 18 h à 20 h.



VENTE-DÉBARRAS SANS PERMIS

Pour la vente-débaras sans permis du 25 et 26 mai, une liste d'adresses participantes sera constituée. Nous vous invitons donc à vous inscrire avant le 13 mai par téléphone : 450 549-5618 ou par courriel : secretariat@upton.ca. Il vous suffira de laisser votre nom, adresse et numéro de téléphone. La liste sera disponible dès le 16 mai sur le site Internet de la Municipalité, sur la page Facebook « Loisirs et culture Upton » et au bureau municipal.

Service des loisirs, culture et vie communautaire

MÉDITATION

Venez expérimenter des moments de méditation en groupe.

Que ce soit pour favoriser l'intégration d'une pratique de méditation dans votre quotidien ou pour prendre un peu de temps pour vous, pour calmer le mental et ressentir un bien-être intérieur.

Ces moments de méditation sont ouverts à tous, que vous soyez novices ou expérimentés.

Quand : Trois lundis; 29 avril, 6 mai et 13 mai 2019 de 18 h30 à 19 h 45.

Coût : 15 \$ / 3 cours.

Lieu : Upton

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Suzanne au 450 714-1979 ou par courriel à suzlandry@gmail.com



ON JASE-TU?

RASSABLEMENT INTERGÉNÉRATIONNEL



C'est samedi le 4 mai au centre communautaire
de 13 h à 16 h.

Au programme :

Collation et jeux de société pour tous les âges

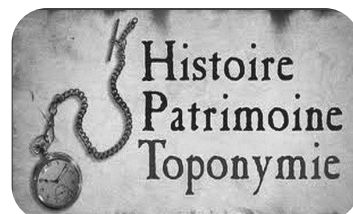


BÉNÉVOLES POUR LE COMITÉ DE TOPONYMIE RECHERCHÉS

La Municipalité d'Upton est à la recherche de gens qui s'intéressent à l'histoire de notre municipalité. L'objectif de ce comité est d'attribuer des noms de personnes significatives ayant eu un impact positif à Upton aux différents bâtiments et parcs du territoire.

Vous pouvez soumettre votre candidature à Michael Bernier par téléphone au 450 549-5619 ou par courriel à loisirs@upton.ca.

Vous avez jusqu'au 10 mai pour manifester votre intérêt.



L'HEURE DU COMPTE AVEC CÉLESTINE

C'est bien plus qu'une histoire, c'est un monde fou à découvrir!

25 MAI 2019

**À LA
BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE
DE 10 H À 11 H**

la collecte

DE LA DÉPUTÉE FÉDÉRALE DE SAINT-HYACINTHE-BAGOT

Sous la présidence d'honneur de
Madame Brigitte Sansoucy



**Mercredi
22 mai
14 h à 20 h**

**Salle communautaire
d'Upton
885, rue Lanoie, Upton**



Pour votre bien-être et celui de la planète!
Apportez votre bouteille réutilisable remplie.

Buvez 500 ml d'eau,
juste avant le don,
favorise une expérience
positive du don.



DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Mai

D déchet, **R** recyclable et **O** organique

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
		1 Yoga doux 10 h à 11 h 30 Yoga débutant 19 h à 20 h 30 O	2	3 Danse FADOQ	4 Rassemblement intergénérationnel 13 h à 16 h	
5	6	7 Conseil municipal Collecte de gros rebut D	8 Yoga doux 10 h à 11 h 30 Yoga débutant 19 h à 20 h 30 O	9	10	11
12 Fête des mères	13	14 R	15 Réunion régulière Cercle des Fermières à 19 h O	16	17	18
19	20 Journée nationale des patriotes Bureau municipal fermé	21 D	22 Souper fête des mères Cercle des Fermières 18 h 30 O	23	24	25 Heure du conte 10 h à 11 h Vente-débaras
26 Vente-débaras	27	28 R	29 O	30	31	

COMMENT SOUMETTRE VOS ARTICLES :

«Le Bavard» est publié et distribué vers le 25 de chaque mois. Les organismes de la municipalité et les responsables d'activités sont invités à transmettre leurs communiqués **avant le 12 de chaque mois**. Il suffit de faire parvenir ses fichiers Word et ses photos en fichiers séparés (JPG ou BMP) par courriel à: secretariat@upton.ca.

La Municipalité d'Upton se dégage de toute responsabilité quant au contenu publié par les organismes et se réserve le droit de l'ajuster en fonction de l'espace disponible dans le bulletin. La politique de publication du journal municipal peut être consultée sur le site Internet de la Municipalité au www.upton.ca



Me Christian Daviau
Notaire & conseiller juridique

chdaviau@notarius.net

315, rue Visitation, Upton (Québec) J0H 2E0
Tél. : 450 549 4581 Téléc. : 450 549 5698

802, rue Principale, Rooden Pond (Qc) J0E 1Z0
Tél. : 450 777 6030 Téléc. : 450 372 3063

Pour une qualité de vie, la coop
"Aux p'tits soins" pour tous
pour vous



1005, avenue Sainte-Marie
Saint-Hyacinthe QC J2S 4S2
Télécopieur : 450 771-8560

Téléphone : 450 771-0605

info@coopauxp'titssoins.com
www.coopauxp'titssoins.com

ENTREPRISES
G.A. BEAUDRY
& FILS INC.
ÉLECTRICIENS
DEPUIS 1963

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE • INDUSTRIEL



815, RANG 20, UPTON QC J0H 2E0
TÉL. : 450 549-4435 TÉLÉC. : 450 549-5654
gabeaudry@telupton.com

MINI-EXCAVATION
JULES NORMANDIN INC.

R.Q. 8101-4710-39



MARTEAU HYDRAULIQUE
SPÉCIALITÉS

MINI-EXCAVATION
CASSAGE DE BETON
LAVAGE DE DRAIN DE FONDATION
LAVAGE DE CHAMPS D'ÉPURATION

Réparation
de champs
d'épuration

Cellulaire:
450-278-2841

Courriel:

932, CH. MILTON, SEVALÉRIEN julesnormandin@hotmail.com
TÉL. BUR. : 450-549-2841



OK PNEUS

CENTRE DU PNEU UPTON INC.

289, route Joubert, Upton, Québec J0H 2E0
Tél. : 450 549-4786 • Fax : 450 549-5737
okpneupton@telupton.com

Martin Courtemanche

GOODYEAR
BRIDGESTONE
PIRELLI
FIRESTONE
TOYO
KUMHO

PNEUS POUR AUTOS, CAMIONS ET TRACTEURS • ROUES DOUBLES

MASKATEL Xittel TSE CTSV UPTON



Yancy Bissonnette
Directrice de comptes,
Solutions d'affaires

Téléphone Upton
Une division de Groupe Maskatel LP

ybissonnette@maskatelqc.ca
Tél. : 450 251-7647
Cell. : 450 501-7947

J'ai les
meilleurs prix!!!

MATELAS
TOUTES DIMENSIONS
ÉGALEMENT POUR MOTORISÉS ET ROULETTES

39" SIMPLE
60" QUEEN
54" DOUBLE
78" KING



Directement
DU
MANUFACTURIER

Contactez Yvon 450-549-4990
450-278-6899



Les Publications
Municipales

Division de 9252-8223 Québec Inc.

Denis Rheault, président
Courriel: denis@pubmun.com

Imprimeurs de votre bulletin municipal

424, du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu (Qc) J0L 1R0 • 1 877 553-1955

www.pubmun.com



Caisse d'Acton Vale-Rivière Noire

450 546-2715

www.desjardins.com/caisse-actonvale-rivierenoire

VOUS MERITEZ
LE MEILLEUR.
VOTRE PELOUSE
AUSSI.à partir de
2099\$

Upton

292 Principale
Upton, (Qc) J0H 2E0
450 549-5811

Centre Dentaire Familial Acton Vale

450.546.7272

1.877.546.7272

Dre Isabelle Beaudry et Dre Mélissandre Chicoine
Dentistes propriétaires

975, Boulay, suite 102, Acton Vale, Qc, J0H 1A0

www.dentisteactonvale.com

Excavation
Sylvain Plante
450.490.7773.03 et Fils Inc.

TERRASSEMENT • TRANSPORT • DÉMOLITION

Gravier • Sable • Pierre
Terre à jardin
Terre à gazon ramblée

INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

ET DE CHAMPS D'ÉPURATION

MARTEAU HYDRAULIQUE ET CONTRÔLE LASER

PRISE DE DÉBRICHERMENT • GROUT DE V



Sylvain : 450 793-2534 Ben : 450 793-2535

Courriel : excsplane-fils@netco.ca

MAGASIN GÉNÉRAL UPTON

MAGASIN GÉNÉRAL depuis 1880

Épicerie fine - Pâtisseries - Chocolats

Plats cuisinés - Café - Cadeaux

www.generallupton.com

Belle terrasse aménagée pour l'été

305, Principale Upton Tél. : 450 549-6333



On évalue

pour mieux conseiller.

On conseille

dans le but d'aider et de guider.

On rassure

parce qu'on a la volonté d'en faire plus.



BEDFORD

COWANSVILLE

FARNHAM

GRANBY

UPTON

1 800 527-5591

courtika.com

425 rue Principale, Upton
450-549-4513

